

茲收到各埠致公堂會員聯銜
儲金名列

蘇麗	鄭千洪	吳北源	林舉敦	黃廸逞	關崇堯	鄭以豐
黃子間	盤如就	黃維	林德泮	咩力埠	和崙埠	鄭以豐
高炎	黃塔秀	梁連昌	林望佑	麥梓藏	余文藻	鄭士澄
梁鈐	馬堯	林近	劉桂			何連
周在均	黃進					張緒
	伍時創					吳景辰

夏誠何能讓	鄭新濤	周育強	林顯翹
▲馬吟埠	周樹芬	▲宛地辟	彭達
鄭忠利	馮昌波	黃金鉗	周家樵
鄭池照	蔡裔	李成	鄭帝燦
徐金水	徐華照	王廷煥	甄祥
唐奕樹			甄光
			鄭錦連
			余鰲

李壽祺	李炳旺	鄺楊文	陳炳護	蔡	樞	陳	耀
李賢錫	譚鼎新	譚國安	鄭彰棠	鄺	英	張	小生
李來益	李添旺	譚家藉	吳世星	司徒鵬	梁	松	
▲滿地可							
岑植洪	岑禮美	余禮	余羣大	黃熊高	雷萬球		
▲企連打							

鄭解	梁明	馬榮順	李祐燭	鄭華相	每名五毛
黃悅	袁布碌埠	馬東燦	袁和生	梁錫	黃子良
林富南	司徒于華	鍾生才	李芹波	吳喜	徐文臻
鄭令	謝維簪	林健	鍾印仕	謝章	趙信
趙日	劉甲勤	黃遠懷	關應扶		

雲高

富李沙公

本公司在禧市定街門牌一
五五號有大小金錢便換歡
迎華友光顧換費廉取卅員

華埠

▲今朝
香港滙價每百四十九元壹五
上海滙價每百四十五元九毫

華埠

▲今朝
香港滙價每百四十九元壹五
上海滙價每百四十五元九毫

醫藥大科專柳花南樹姚士博

始創醫學博士專科柳花南樹姚士博... 治一切花柳毒症... 治一切淋病... 治一切梅毒... 治一切瘡毒... 治一切皮膚病... 治一切婦科病... 治一切小兒病... 治一切雜症...

萬應搜骨丹 每樽一元
三鞭補腎丸 每盒一元
珠珀白藥膏 每盒一元

Yew She Nam (O.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California

利源(永)域多
WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.

本號向辦中國雜貨絲苗... 米荳粘米油糖海味食品... 俱全各省地道藥材參茸... 玉桂正字號臘花柳搜毒... 毒丸如蒙光顧貨真價廉... 接理香山金信源謹啟

片打街西
Dai Dong Room 113 Pender St. W.
Phone 37186 Vancouver, B.C.

小號在云母化埠經... 歷有年今遷往廣東... 街照形貿易專辦唐... 山油糖酒米雜貨雜... 貨俱全如蒙諸君光... 顧定必從廉取價以... 酬謝

裕綸號
Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B.C.

請看注意
新到
水錦仙 瓦盒 各款 日合 大 需水絲枝蜜糖花 用品 需水絲枝蜜糖花 品貨巾乾羌羌頭

紀念預告
啟者本社謹擇於西歷十一月廿號舉... 行一週紀念慶典統請... 達公總分社諸昆仲屆時貴臨助... 勝榮幸
Dart Coon Club P. O. Box 523 Duncon B.C.

章記
JUN KEE GO
13 Canton St. Box 866
Vancouver, B.C.

接整水龍
本號承接修水龍... 喉井裝冷熱水龍電... 燈自來火等件自備... 大車裝載各樣器具... 到門修整甚為利便... 并以廉價相就華友... 光顧由電話通知從... 應速命
電話請三九二九
D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone 3929
Vancouver, B.C.

買燕梳者注意
本經紀辦理買燕梳... 事務并有幸仍君代... 向各華友周旋倘遇... 有賠償損失事在本... 埠經紀處可執行快... 捷不用候總公司若... 各華友有索賠燕梳... 銀及爭執不能解決... 之事務幸祈君能助... 本經紀處分一切本... 經紀辦事所在考街... 四零八號 賜顧者... 請意留焉
Pemberton & Son
418 Howe St.
Vancouver B.C.

三鞭補腎丸 每盒一元
花柳搜毒丸 每盒一元
強固精虛丸 每盒一元
參茸固本丸 每盒一元
夢遺固精丸 每盒一元
參茸武溪丸 每盒一元

KAY SANG HONG CO. 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U.S.A.

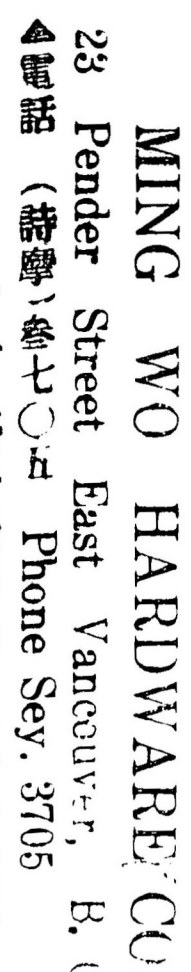
奇生行
花柳搜毒丸
風濕骨痛丸
三鞭補腎丸
始創花柳搜毒丸... 治一切花柳毒症... 治一切淋病... 治一切梅毒... 治一切瘡毒... 治一切皮膚病... 治一切婦科病... 治一切小兒病... 治一切雜症...

奇生行大藥房... 治一切花柳毒症... 治一切淋病... 治一切梅毒... 治一切瘡毒... 治一切皮膚病... 治一切婦科病... 治一切小兒病... 治一切雜症...

代理有皆埠各屬英
Wing Hing Lung P. O. Box 1142 VICTORIA, B.C.
Hop Wo Co., 386 LaSalle St. N. Montreal, Can.
Dong Hing 16 Elizabeth St. Toronto, Ont. Can.
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co. 123-19 St. E. P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask. Can.
Quong Chong Tai Co. 249 King St. Winnipeg Man. Can.

處理代埠各大拿加
Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta. Can.
Yee On Co. 63 Elizabeth Street Toronto, Ont. Can.
Hingly Co. Ltd. P. O. Box 1871 Victoria, B.C.
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B.C.
Quong Yick Co. 251 King St. Winnipeg, Man.
Hop Lee Co. 126 Mill St. St. John, N. B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B.C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B.C.

（孖人）嘜大小各器具俱全價
甚相宜



片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

明和鐵行總理黃昭立啓

李衛生精究岐學以扶危救急普救世人在京師由西廡中醫學會優予獎活
為全胞信賴時以舉城普救局兼充隨營醫官活
多胞重一時及未堪屬抱病求醫者屢食不
重川而乞食者又病根發食不化
重川而乞食者又病根發食不化

刀傷手足如有外車重難就醫者可將受病理由外車每博如外

至	花柳白濁斷根汁每罇銀五元六角傷吐血汁每罇銀一掃光藥水	每罇銀
三	花柳入骨搜盡汁每罇銀四元遠年楊梅疔毒汁每罇銀立止心痛汁	每罇銀
二	牙疳黃眼赤爛汁每罇銀二元急慢喉蛾瘡毒汁每罇銀四角清鼻膏汁	每罇銀

意 立夜遺精丸 每罐 腎虛 腰膝痛 夢 每罐 立夜遺精丸 每罐 腎虛 腰膝痛 夢 每罐 立夜遺精丸 每罐 腎虛 腰膝痛 夢 每罐

跌打還魂膏每盒 凡傷牙痛熱水每罐 以五消腫肺每
立愈壯氣斷根丸每罐 神效擦應丹每罐 婦科產後臍痛汁每

風濕腫痛癱瘓症十盒盡
跌打虫瘡止痛散每服
一花柳合散每十盒盡
立止頭暈約水每盒
萬應喉症藥水每盒
癰疽疔毒藥水每盒
跌打虫瘡止痛散每服
一花柳合散每十盒盡
立止頭暈約水每盒
萬應喉症藥水每盒
癰疽疔毒藥水每盒

通信 廣中醫學會 周李 556 Cormorant S. Victoria 域多利安和

啟者弟代辦公務並辛里自次吉南家氏、買寶氏、董理

各文件，向可代理。如農易委、正當安辦、董登告日、生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賄項、與西人來往口仲、緝入籍細、隔掛屋地契、囑書各、合

寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號
仔梳銀行二樓喊詩麼 二二四

Bldg., Phone Sev. 22.00 501 Main St. Vancouver, B.C.

網打盡 六日何輔仁出席汕頭各界代表大會 報告贛南軍事 何又宣言省軍未到接防之前 彼完全負潮梅治安之責 是日各界議決 請軍警保護交通機關 嚴密查拿破壞交通的搗亂份子 請何司令負治安完全責任 俟繼任人至 始得卸責

焚劫龍門平陵墟

東江書匪爛頭發 邇來橫行無忌 迭
在東莞 增城博羅等處劫擄 疊見報
載 十七日據龍門來省者言 縣屬平
陵墟 商場頗大 舖戶約二百餘家
不料十三夜十一時 該匪首率黨羽二
百餘人 各携犀利鎗枝 擁至圖功
該墟放步哨之商民團 立即放鎗迎頭
痛擊 一時鎗聲密如串炮 互戰點餘
鐘之久 該匪等不能將閘劈開 竟在
墟尾下街放火 是晚西北風頗大 風
助火威 甚爲劇烈 商民恐火勢蔓延
紛往灌救 致被流彈擊傷拾餘人
一時童號婦哭聲 喊救聲 與卜卜之
聲 鬧成一片 各匪遂乘救火紛亂之
際 由牛降店鋤開後牆一大穴 擁
而入 亂鎗向空示威 隨即分頭入店
搜刮 直搜劫至四點餘鐘 始行完畢
携贓呼嘯而遁 計是晚約被劫八十
餘間舖戶 損失數萬元 事後查點人
數 復被擄去商民店伴二十餘人 焚

● 律師招搖判監禁

廣東近年司法制度及程序 頻頻變更
法官亦多不職者 致失人民信仰
遇事輒多得過且過 不欲耗財費時
取決於法庭 故操律師業者 除二數
知名之入律師 尙能維持其生活外
其餘俱門塢羅雀 往往數月亦無壹案
辦理 此輩律師 有改變其力針者
賤價代人撰繕書狀 無論軍事行政
均一律接辦 其中不肖者 更出而招
搖撞騙 包案納賄 無所不爲 有
師駱某者 資格既淺 學問亦復平庸
司法案件 無人過問 專代人撰繕
行政軍事書狀 並乘機招搖撞騙 有
軍界某 犯罪被押 其家人求伊撰繕
訴狀 彼乃乘機包辦 言軍法庭某要
人係其知交 某審判係其老友 可以
代爲關說 其家人爲其所惑 願托伊
行賄 希冀早日解脫 越數日 略言
對某家人言 經與某審判商妥此案
其西紙叁百元不可 某家人一時無力
湊足 遂多方向其親友挪借 而其親
友亦盡軍界中人 乃以此事向某要人
密報 某要人聆悉大怒 卽行澈底查
究 始悉係駱某藉端招搖 卽查傳訊
案 訊明判監禁十個月

D.r DAVID WONG, S. B., M. D.
Suite 204-205 193 Hastings St. E.
Vancouver, B.C.
醫全及住址電話Phone Sey. 8703

西醫黃大衛

統理男婦老幼內外花柳雜症
畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙
詠拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫
官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人
羣痛苦以償吾願如
外埠 僑胞將病狀函告
可能對症發藥

金然棧唯一臘味

臘味第一家
KAM YEN JAN
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Phone Sev. 85

本號臘腸 不讓家鄉
所有原料 揀選精良
名師精製 遠勝別商
色澤鮮明 味道甘香
以之佐膳 適口充腸
價廉物美 名馳外洋
檀山美國 交易如常
諸君不信 盍先試嘗

雲高華 域多利 二馬路 舍路埠 檀香山

商號均有代售

雲埠金然棧啓

海狗鞭健腎丸



青年老叟先天不足後天失調腎部虛弱寒尿精多腰膝酸軟
筋骨渙散致有伯道無兒之嘆者請試服此丸壹禮拜自奏奇
效中外頗稱腎部元帥 每盒價銀一元八毫

女同胞注意

姑嫂丸 永保室女肌膚潔白 永保處女玉體健全
姑嫂丸 永保閨秀顏容豐麗 永保妻妾益壽多男

總經理 雲高華埠 金利源紹記

域多利永利源 都朗杜東興號
Gim Lee Yuen Ltd
75-77, Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone Sey, 8997

金源雜貨藥材發行

臧線詩麼³²³⁹ 75-77 Pender St E GIM LEE YUEN LTD 臧線詩麼⁸⁹⁹
 .Phone Sey 899-3239 Vancouver, B.C.

于茲三十餘年
 專辦油米糖荳
 海味京菓罐頭
 醬料粉料紙料
 瓷器鐵器竹器
 漆器爆竹麻雀
 有朱廣蘭熟煙
 鑼鼓絃索青瓜
 各樣青菜芋瓜
 合時水貨俱全
 綾羅綢緞綉品
 綉綉各款絲品
 棉胎褥仔洋氈
 時款細縐小衫
 男女絲襪線襪
 趣時男鞋女鞋
 羊毛捲結內衫
 書籍曲本筆墨
 宮粉香水香鹼
 統辦中國藥材
 泡製鮮明飲片
 武溪蛤蚧補茶
 著名膏丹丸散
 吉林野山抄參
 超等北高麗參
 正庫存鹿尾翅
 血脂白腊茸份
 安南甜油玉桂
 貴重藥品俱備
 裝箱堅固妥當
 週致快捷付寄
 無論發行零沽
 價格額外相宜
 仰我僑胞光顧
 曷勝感激靡既

注意
 小號接製丸散
 料真良奏效
 迅速久蒙僑
 胞嘉許殊深感
 感今不惜重資
 加置電力大機
 器所研藥粉極
 之幼嫩爲凡最
 佳猶注重衛生
 用機器理丸度
 潔製造來單委
 製丸散計價相
 宜依期不誤
 此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散
 廣州陳李恒
 廣州羅芝庭
 廣州廣芝館
 廣州潘務堃
 廣州馬自良
 廣州錢樹田
 廣州蘇瑞生
 廣州黃中璜
 廣州唐上義
 廣州黃祥華
 廣州兩儀軒
 廣州黃慎堂
 廣州黃幹南
 廣州梁財信
 廣州馮了性
 廣州歐家全
 廣州萬春園
 廣州鄭廣濟
 廣州唐堯齡
 廣州梁培基
 廣州梁永馨
 佛港洪桂昌
 香港頌耀廷
 香港張大鵬
 京都雷鳴存
 上海雷允上
 佛港順和堂
 香港新濟世
 香港賴生康
 大埠賴超常
 大埠姚樹南
 大埠趙裴彬
 大埠快咽公
 滿埠陳達明
 城埠李大助
 雲埠黃章龍
 香港屈臣氏
 佛山瑞芝堂
 佛港源吉林
 香港楊耀宗
 香港廣生行
 佛山林吉祥
 佛山葉得時
 山西廣升遠
 香港天喜堂

新到大幫水仙花糖薑荔枝乾發售

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來其快操
妥當久為僑胞嘉許凡發出
之滙票在省港內地均解找像
滙紙無扣與折尤以匯費自滙
收更加利便望祈留意尤願各

本號專造各種頂靚皮靴
 〇二盛記



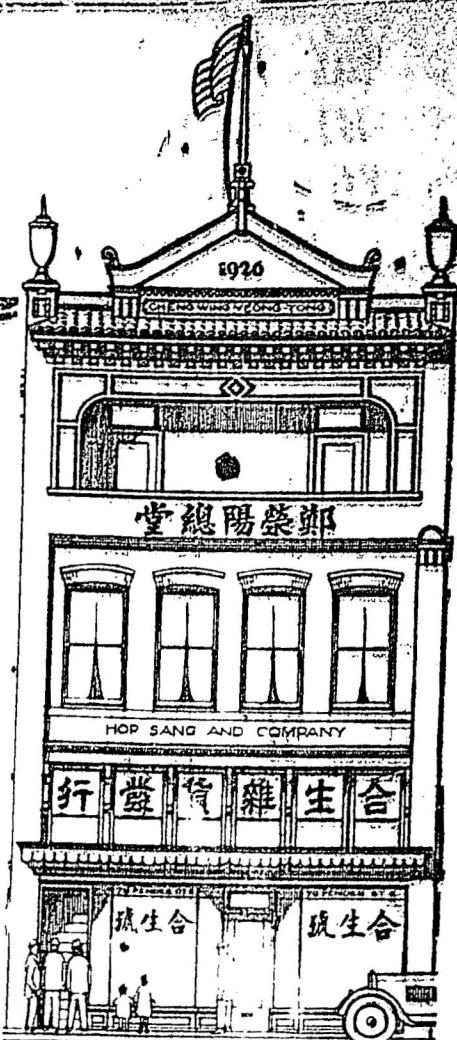
外國人所造之工本最良

Sam Shng Lin Kee & Co
Sey. 4385 | Pender St. W.
Vancouver B. C.

本館主人

啟者是同慈親釐訂第十吉章註冊原
正月起至六月底止乃因該冊紙印
是以阻悞自六月堂於該冊紙印
照章趕填如有欠年捐及公產捐者
須繳足方得填註至志願書依是年
入會員壹概填報此佈
二編修洪門信史刻不容緩月之十號
告第三節已聲明今雲埠公堂繼起
行搜羅編修加屬洪門復國史殊堪
尚仰各堂於雲埠公堂佈告徵集節
寄到懇即照行搜集直寄雲埠公堂
受彙編可也
三都城洪鐘報買機辦字粒等已有成
定期九月間開報仰各堂昆仲既認
及未認股者懇即認股繳款速寄去
得依期開報黨務前途大受其益云
○ 坎屬四區駐錦
上海五洲洪門
親會籌辦處
處長 李嶽如
貯庫 黃德煉
書記 劉惠如
籌捐員 鄧世元 馬本協
外埠專員
你利慎 朱廣育 馬大作
始路 雷水星 趙烈
庇李磨 周家谷 林柱
錦步利 黃女盛 馬念真
欺你 丘煥 余嶺蠻
笠巴盤 林寬有

79 Pender St. E. Phone Sev. 6256 Vancouver, B. C.



金英芳水仙花
十二頭 廿四頭 八頭 綠罌蜜薑
六十頭 一百頭 盒 庄 糖薑拳
八十磅庄糖薑拳
男女庄大小絲巾
各式顧繡檯
成箱 盒 庄 荔枝
二百庄廣蘭熟烟
海宴 壹半 磅毛油
新到白飯魚乾
大帮油糖茶米
合時鮮明水貨
上等 蔴雀牌
各款籐器竹器

廣州函 各界對日經濟絕交會 因爲救國運動連日從事于嚴厲的檢查日貨 在西堤驗貨廠前 俟海關驗畢各貨 載在貨車時 必經對日會再事檢查 有雙門底某書局 辦有兵兵坡及風琴等數箱 書明德國名廠製造 貨品亦不類似劣貨 然亦由檢查員每種抽去貨辦少許 回會檢驗云

又經濟絕交委員會議決拾五日起 恢復檢查貨物 是日向市面各方面調查 所有海關前輪船鐵路碼頭等處 均未見有檢查員派員到執行工作 祇海關前有少數之檢查日貨委員會之檢查員而已 此事所以忽告和緩者 因外交當局對於恢復檢查貨物之舉 須出以和平縝密 以免引起國際間之糾紛 某委員會因此之故 拾五日暫緩派員檢查貨物 以待妥訂最善辦法 就目下形勢觀察 將來大約仍係採用自動的精神 而不施行強制之手段

●共產黨搗亂潮梅詳情

汕頭通信 自拾四年春革命軍東征入汕 共黨領袖周恩來爲東征軍政治部主任 握有潮梅最高政權 廣佈其黨份子於各縣 奪得黨及農工運動優越之特權 操縱羣衆 曲解黨義 欺騙頭腦簡單之勞動者 共黨涵淹明有於嶺海間者 已三年於茲矣 本年四月拾五日 潮汕當局奉命清黨 農工領袖如楊石魂彭湃 聞風遠颺 初則在外縣煽動農匪 圖謀傾覆黨政府 及澄海曾軍 華陸豐農匪先後遭擊破後 乃大肆造謠 破壞秩序 近聞集智殘部將抵粵邊 共產黨在汕頭市內大放炸彈 八月廿九日掘毀潮汕鐵道 九月一日共黨林紅弟 率衆百餘人攻入梅陽縣 署 鎗斃財政處員 釋出監犯 同時達濠貴嶼 亦被搶掠 三日共黨張英 率衆數百人 緋入興寧縣城 繳去縣署游擊隊之械 自稱救國軍農工團 係葉賀部下之先鋒 向興寧商家勒借去伙食八百元 後被商家察出其僞 至晚 託言放哨 逃避 空 此爲共黨搗亂潮梅之實在情形也 現潮梅各縣安謐 無軍隊駐防之地 則土匪充斥 潮州上游老眼石地方 有土匪數百合 思圖劫船 韓江輪渡 至今不敢開行 頭八日晚破獲其黨秘密機關四處 出炸彈計餘個 炸藥四大箱 旗幟識別帶 印刷物 人名冊 像片等甚多 警備司令部 特下令汕頭市內戒嚴 晚間八時起 不准行人來往 以嚴搜查市內反動機關 將搗亂份子

瓜菜 玻璃園 常有

材藥茸參道地貨雜杭蘇米油

盛千李隆永
 WING LUNG CO.
 33 La Viehetiere St. W
 Montreal, Que.

亞。加拿大皇家鐵路也。車行經過
無高山峻嶺懸崖絕壁之險。加以
迅速。雅潔堅固。坐位作牀作櫈。
自如。車中常備五行。利搭客烹調
兼接駁太平洋。代華友寫下列
公司船紙。華友往來光顧。極表歡迎
各公司最近往遠東船期

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

心惠顧殊深銘感現均和昌選往德輔道中門牌壹百零九號（即香港中環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接匯者請照此地址寄回無誤茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店若欲將信項交到 尊府定必遵照此佈如命送上安全妥當故敢敬告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號

恩平 鄭和光謹啟
梁祜床

啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雖
潔裝飾燦煌特聘上等廚師巧製嘉餚茶點選用
溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從
新開張茶市筵讌務適所好僑胞諸君命駕賜顧
至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊線 矢磨 四八三

司理 岑女 黃黃謹啟

啟者本戲院在壽市定街西端附近車站開設多年專辦著名優伶及新影畫片每逢禮拜壹轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈告

本院定八月廿九號(星期一)日起攝影蘇州虎邱山虎邱塔寶帶橋及千手佛等中國風景畫片共演一星期華友欲新眼簾請來觀賞

普通座位

房位

日三毛
夜五毛
日五毛
夜七毛五

司理人謹啟

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新刷掃房位通爽床褥度潔并設有暖氣龍冷熱水喉等如蒙遠近僑胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢磨一八九五）

司理人馬恒沃披露

122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

從新修飾開張

本旅館在士嘉堡市
門牌一百三十二號特
別改良房口通氣充足
盡用新款傢私房內煖
氣龍冷熱水俱全僑胞
光顧額外歡迎

司理人李永貴披露

李富

[illegible]

常

有

花

旗

參

茵

陳

鐵

打

金

耳

環

烘

胆

海

狗

郵

保安藥房 參茸玉桂膏丹丸散

參茸三鞭補腎丸 每盒三元
凡有白濁遺精及腰膝痠痛等症服此丸三五日見效

尋夜無憂藥 所丸每樽二元
初起之症開茶送下三四粒也

立止腎症 復尿丸 每盒三元
凡有尿頻尿急尿痛等症服此丸三五日可止

壯陽丸 戰快活水 每樽五毛
開水吞服

花柳白濁洗射水 每樽元半
凡花柳白濁淋症服此藥一二樽不痛二樽可愈

珠黃花柳清毒丸 每盒二元
不論遠近花柳白濁便毒橫痃等症服之自能藥到病除

參茸龍涎戒烟丸 每樽一元
不抽即止之煙原約能戒斷毫無辛苦及別項損生之患

神效跌打消赤散 每料三元
凡有跌打損傷腫痛紅腫痛症服之即能消腫止痛

日久產濁固精丸 每樽三元
凡久產濁不能收斂者服之立刻能止

補腦安心寧神丸 每樽三元
凡精神恍惚頭暈眼花者服之立刻能止

仙傳單方撞紅丸 每包五毛
凡有山嵐瘴氣三個月外危症服之即愈

化痰止咳藥 每盒二毛五
凡有咳嗽痰喘服此藥即愈

毒死老鼠藥 每盒五毛
凡有鼠蟻等毒粉每打二元

狗頭費 買者自理

英 昌 隆 利 華
 Ying Chong Lung Co., Ltd.
 Phone 1236 O. Box 1516
 547-9-5 Cormorant St. Victoria B.C.
 選辦
 真正金英芳木仙花
 正生晒木枝槐枝干
 各款竹藍錦盒巖茶
 大小蜜餞糖菴菓品
 各款顧繡縐緞絲巾
 合時瓜菜水貨菓
 南北各江地道雜貨
 上海天廚廠味精
 根泰廠和合粉
 大行奇生堂藥
 埠正字號
 各還少補片
 每盒九散
 總司理李連啟

雲哥華五洲大藥房主人啟



雲哥華五洲大藥房謹啓

本醫士啓

葉備鹽能清潔血液及
使腸臟有秩序與構造
全體生機此鹽各藥肆
均有出售

Victoria B.C. 英屬域多利埠

星圖吉凶

天地人盤
四餘七政筆金廿員
逐月批評
逐盤八字
逐年批評 筆金捌員
大批八字筆金三員
命評貴賤
兼醫外內雜症
神效遺精丸一服三員
神效斷根瘰癧散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五 中症次服五員 老年重症拾員

能參鬼神

飛星刻度 筆金拾員
四季批評
大批八字 兼批星盆 筆金五員
中批八字 筆金二員
壹員

敢竝神峯

儒醫徐錫崙披露

注意

現蒙各埠僑梓寄來頌揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄亦壹旦消除永無復作之敵

處長 書記 貯庫 籌捐主任 督監

朱晃 謝穉 李澤南 謝開彥 張廣 林德仁 科員 關榮 鄭添 吳積洪 楊華牛

三區駐錦礪組織五洲洪門懇親會籌辦分處職員表

洪門加屬七區滿城籌辦懇親
費壹期名列

度	關旭初	劉昌	司徒旺文	司徒手信	司徒俊煥
延	譚廣枝	葉賜	譚樹棠	譚廣阜	譚喬禧
麟	林學連	張翰慶	李仁壽	葉炳華	譚常盛
幸	譚威	黃世振	黃顯祿	譚煥均	黃恭佳
惕	譚年	陳崇瑞	葉達遇	羅文星	謝維渠
茂	譚文偉	李祥	張金錦	袁國康	李如德
相	陳文灼	譚喬相	譚廣順	張滿	李進德
紹	譚利	葉期則	陳大發	林品	黃新河
德	譚文會	李文燕	以上各三元		

▲僑興農業有限公司徵求發起

洪門加屬七區滿城籌辦懇親	費壹期名列	趙旭初	劉昌	司徒旺文	司徒手信	司徒俊煥
廣枝	葉賜	譚樹棠	譚廣阜	譚喬禧		
舉連	張翰慶	李仁壽	葉炳華	譚常盛		
威	黃世振	黃顯祿	譚煜均	黃恭任		
年	陳崇璠	葉達遇	羅文星	謝維榮		
文偉	李祥	張金錫	袁國康	李如德		
譚文灼	譚裔相	譚廣順	張滿	李進德		
利	葉期則	陳大發	林品	黃新河		
時文會	李文燕	以上各二元				

山辦到土
增城絲苗
油糖京菓
江海味雜
罐頭日用
品俱全發
零沽批價
廉茲新張

WONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Sey. 3046 Vancouver, B. C.

林栢旋 榮啟 零四六 (詩麼) Ph

葉足
址住照請

號葉初曉

號
鄧
隆湛

ever, B. C.

Sey 4295
river, B. C.

神官野史

窺浴緣

(阿曼)

某公子曰。窺浴之言。世俗婦女。多當于虛榮心。見金夫不有躬者。比比皆是。阿曼爲小女。即嫁得夫婿。亦無非賣菜舖村牧豎等流。其手既足。莫能求一日之安。其稱貞不字。宜也。荷適吾父。列爲姬侍。藏金屋中。出墨池而登雪嶺。置身青雲。烏有不欣欣然首肯者。雖父老耄。年齒懸殊。梨花壓海棠。不無遺憾。然金錢勢力萬能。何之不可。卿善爲說詞。俾吾有以報命于老父。其庶幾矣。

遊戲文章

花香鳥語記

(卅七) 觀海

斯時香國一女子。孤標雅韻。冷艷幽香。輕移蓮步而出。開溫柔之聲。言曰。羽族諸君。開口則謂德澤及人。但未知施德于何人耳。斯時鵲鵲見其嬌小明媚。顏容妖冶。即上前問曰。小姐欲知羽族施德于何人乎。敢問小姐何名。官居香國何職。女子答曰。妾名夜合。官居香國學士之職。鵲鵲曰。名爲夜合。職居學士。未知日間所學何事。夜裡所合何人耳。斯時夜合紅漲桃面。指揮如意。夫生公說法。頑石且爲翠豎。柳眉。大聲言曰。鵲鵲長者。休出此無禮之言也。昔管子有言曰。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅亡。吾香國是禮義之邦。對天地間之羣類。其大姿國色。皆推吾國爲巨擘。然皆自操自持。廉恥是尙。豈比羽族淫蕩之流耶。妾名夜合。性純陽。日開而夜合者。爾等狂且狡童。不顧廉恥。流言妄加。毀人名譽。可痛可恨。又欲知吾所學何事乎。德行是配顏回。才勝于端木。大文地理。無所不通。教九流。無一不曉。上佐國家于昇平。下澤人民于福利。豈比爾輩鴛鴦鵲巢。自相殘害。而亦奢談道德。寧不羞乎。昔子與氏曰。夫人必自侮。然後人侮之。君宜反躬自思。莫怪予言之幽莽可也。鵲鵲被夜合罵得滿面羞慚而去。斯時羽族一人。名稱神女。德比夫人。舉步而出。衆視之。乃靈鵲也。開暗惜之聲言曰。夜合賢妹。勿以莫須有二字而加禍于人也。爾謂鵲奪鵲巢。不知是何所見而云然。非妄自付測而已。賢妹亦知鵲與鳩之交誼乎。廉恥不能比其深。管鮑不

大漢公報

小品

第三頁

能並其厚。予見鳩巢不其穩固。恐爲風雨飄搖。特以己巢讓之耳。賢妹亦知鳩之道德乎。詩有之曰。戶鳩在桑。有淑人君子之令聞。未有淑人君子。奪同類之巢而據爲己有者。予縱不較。國法亦不宥也。爾謂鵲毀鳩名譽爲不合。然則爾謗毀鳩巢又何如。況且爾爾居學士。文才可經邦。武畧能定國。其胸襟何等寬大。智識何等光明。今熱火棒猶未能兩頭調轉。忠恕之道謂何。今日之互相辯論。曲直自有月旦之評。勿因一言之衝撞而互生惡感。是以特爲賢妹進一忠告之言。以盡愛人以德之心也。(未完)

把鑒談玄

南洋婦人之「降頭」

(白耶)

「昔人傳稱南洋婦人善用「降頭」每當男婦與其分離時輒施之。施後則心中欲令男子於何時返。則必依時而返。彷彿迷離。當者亦莫自明返之故。然「降頭」者皆按時而返。其中心有不返者。則必滿身爛瘡而死。

休出此無禮之言也。昔管子有言曰。禮義廉恥。國之四維。四維不張。國乃滅亡。吾香國是禮義之邦。對天地間之羣類。其大姿國色。皆推吾國爲巨擘。然皆自操自持。廉恥是尙。豈比羽族淫蕩之流耶。妾名夜合。性純陽。日開而夜合者。爾等狂且狡童。不顧廉恥。流言妄加。毀人名譽。可痛可恨。又欲知吾所學何事乎。德行是配顏回。才勝于端木。大文地理。無所不通。教九流。無一不曉。上佐國家于昇平。下澤人民于福利。豈比爾輩鴛鴦鵲巢。自相殘害。而亦奢談道德。寧不羞乎。昔子與氏曰。夫人必自侮。然後人侮之。君宜反躬自思。莫怪予言之幽莽可也。鵲鵲被夜合罵得滿面羞慚而去。斯時羽族一人。名稱神女。德比夫人。舉步而出。衆視之。乃靈鵲也。開暗惜之聲言曰。夜合賢妹。勿以莫須有二字而加禍于人也。爾謂鵲奪鵲巢。不知是何所見而云然。非妄自付測而已。賢妹亦知鵲與鳩之交誼乎。廉恥不能比其深。管鮑不

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十華格代理

四天堂次由美國舍路及城	溫哥華埠卡
多利埠開往遠東行程十九	路街五三五
天到港最爲快捷并有女客	水祥源號
大船位雅潔寬敞伙食饒豐	溫哥華埠佐
常有鮮菜鮮魚雞鴨供食電	珠街三二九
燈水則俱備回國備梓光顧	乾豐號
無任歡迎	域多利埠非
總統加蘭十月廿五開行	士加街三三
總統勿勿地月八號開行	馬達先生
總統勿勿地月廿二號開行	舍路埠頃
總統麥利士月六號開行	街六六〇
總統林肯十二月廿五開行	馬登先生

W. M. Allan G. A. Board of Trade Bldg.
909 Government St. Victoria, B. C.
American Mail Line Mar Art
4th. Ave. At University 533 Fisgard St.
Seattle, Wash. Victoria, B. C.

注意

啓者弟有地連樓一座在奇化街門牌三六號極合做洗衣館之用現欲發賣價甚相宜如意者請到廣東街五號廣和源面議爲盼

民國廿六年九月廿日 鄭維新啓

天公公司

精製各種臘味發行

Ten Yen Co.
111 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
東街打片在舖
號一十一百壹牌門

◎車梨城致公堂鳴謝萬先師捐經費名列

恒泰館 振利館 全泰廠 每四元五	恒泰字花二元一
不詩餐館 一 蔣 達壹元	
陳象和 譚錦銓 黃道恒 譚光綽 伍介眉 陳賢乾	
李學仁 譚錦銓 黃道恒 譚錦祥 黃增業 陳雲焜	
陳良兒 黃炳輝 黃禮發 黃傳瓊 許益 李美舉	
許會彭 黃洛求 胡昭生 甘祖槐 呂容保 黃均德	
許社大 張學鈞 李雲清 劉彩維 伍榮招 許均德	
周在旋 黃世洪 李恩清 張彩維 伍榮招 許均德	
馬瑞宗 李名永 許恩清 張彩維 伍榮招 許均德	
黃植燦 容榮榮 黃傳瑞 胡彩明 許大和 李奕和	
李其係 容榮榮 黃傳瑞 胡彩明 許大和 李奕和	
許南德 吳春園 黃世洪 李恩清 張彩維 伍榮招	
伍錫相 伍子贊 馬本仇 黃敦禮 陳雲岳 容榮榮	
伍錫勤 許濟柳 鍾棠 林穩 黃相美 黃自創	
陳有女 伍錫旺 鍾棠 林穩 黃相美 黃自創	

然儼相影初耀

館相影初耀周面對口街東廣往請平然儼相影欲君諸

Yurcho Chow Studio, 23 Pender W. Phone Sey. 5174. Vancouver, B. C.

◎介紹良醫

江人寶先生學擅岐黃功深利便有華陀治瘁之妙術得伯宗推許惟是良醫功固良相固推學術之精通而活人活己在活人尤重品性之慈愛先生每診一症務必詳細推求每訂一方絕不輕率從事以故就醫者日衆無不手到病除近復應西氏之約監製各種膏丹丸散以應各界僑胞需求先生醫學既富遠鑒精加細心配製必能活人濟世登我僑胞於仁壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特爲介紹俾求醫者知所問津焉

介紹人：陳官紹、黃璧傳、黃顯利、葉洪瑞、江兩總、同啟

胡仙石、馮乾初、關翼生、劉樹華、江毅、同啟

◎久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元

僑胞患病。若未應服。可將病狀詳告：

CHUCK SAI, TINBO & CO.
904 GRANT AVE.
SAN FRANCISCO CAL. U. S. A.
金山大埠都板街九百〇四號
電話：九一〇六

◎探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元

◎西氏應驗膏丹丸散

江天寶醫生大小內外方脈 醫生西氏謹啓

▲金山醫生江天寶合伴啓事

鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神效久蒙僑界諸君存心濟世生民以來不敢不竭其力以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前稍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生與共事且江醫生向在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可勝數原以江醫生之醫術精深而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有內外方脈之適應舉凡各埠僑胞起見特與江醫生出就診治信各埠凡散遠各埠之精華竭盡歷年之經驗以配製之而僑胞先告也倘蒙賜顧外埠僑胞不便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生

尾利慎血
致公堂鳴
謝助經費
天成一元五 黃
三元 馬德仕
鄭連榮二元二五
張椿宏一元二五
呂就壹元 司徒機
張文燭三元
增增三元 陳瑞武
關已酉壹元 張
壹元
▲棺肆啓事
也經治吳仲